

**ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI**  
**Fakulta filozofická**  
**Katedra románských jazyků**

**PROTOKOL O HODNOCENÍ DIPLOMOVÉ PRÁCE**  
**(Posudek oponenta)**

Práci předložila studentka: Simona Prášilová

Název práce: Le stage à l'étranger: une expérience enrichissante pour les futurs enseignants

Oponovala: Mgr. Sylvie Vondráková

**1. CÍL PRÁCE:**

Cílem předkládané diplomové práce je představit možnosti studia v zahraničí, znalosti a zkušenosti, které mohou budoucí učitelé jazyků získat během studijního pobytu a podělit se o vlastní zkušenost v praktické části. Cíl práce byl splněn.

**2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ:**

Práce je kromě úvodu a závěru členěna do čtyř hlavních kapitol. Tři kapitoly jsou deskriptivního charakteru, v závěrečné kapitole autorka prezentuje poznatky, které získala během svého studijního pobytu na Univerzitě v Arrasu. Práci doplňuje seznam použité bibliografie převážně elektronických zdrojů, dvojjazyčné resumé a šest příloh (pět z nich představuje stupnice deskriptorů SERR pro jednotlivé kompetence).

**3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA:**

Práce psaná ve francouzštině je přehledná. Jazykový projev autorky je kultivovaný, přesto se nevyvarovala několika chyb (např.: s. 73 *Écoutez le vidéo*, s. 93 *Quels types de stage existe-t-il*, s. 102 *une divise tchèque*). Citace a odkazy na literaturu odpovídají normě. Autorka se v práci dopustila několika formálních nepřesností: na straně 3 chybí citovaný zdroj, který je uveden až na následující straně, v práci se objevuje různá velikost písma (např.: s. 3, 4, 11). Autorce lze také vytknout, že do číslování zahrnuje i strany se seznamem použitých pramenů, resumé a přílohy. Práce tedy neobsahuje 102 stran, jak uvádí autorka, ale 85 stran.

**4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE:**

Autorka si zvolila již několikrát zpracované téma, které si vybrala zřejmě z důvodu, že sama absolvovala studijní pobyt na Univerzitě v Arrasu. V teoretické části autorka popsala a utřídila výchozí materiál, bohužel téměř třetina citací odkazuje na jedinou webovou stránku. Kladem práce je snaha autorky seznámit čtenáře s vlastními poznatky a zkušenostmi, které během svého pobytu ve Francii získala. Jednotlivá témata autorka ilustruje praktickými ukázkami cvičení. Čtenář však nabývá dojmu, že autorka „honí příliš mnoho zajců najednou,“ bez hlubšího vhledu do konkrétné problematiky.

**5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ:**

V práci prezentujete vlastní poznatky ze stáže, lze z nich vyvodit obecné závěry?

Na s. 84 uvádíte, že studenti nejvíce preferují studijní program Erasmus, poté následuje program Free movers. Na základě jakých údajů jste k tomuto tvrzení došla?

NAVRHOVANÁ ZNÁMKA: velmi dobře  
(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl)

Datum: 21. 5. 2013

Podpis:

*Sylvie Vondráková*